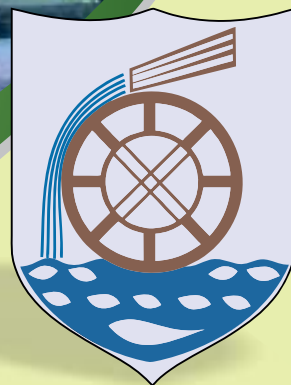


Informator

[www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl)

# PIECHOWICKI

Fot. Robert Jaworski



Do Siego  
Roku!



EGZEMPLARZ BEZPŁATNY  
ISSN 1731-5220

  
**PIECHOWICE**  
*Moje Miasto*

STYCZEŃ 2013r.



## Rada uchwała...

**Na XXXI Sesji Rady Miasta Piechowice, która miała miejsce 19 grudnia 2012 roku podjęto następujące uchwały:**

❖ **Uchwała nr 149/XXXI/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Piechowice;

❖ **Uchwała Nr 150/XXXI/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości;

❖ **Uchwała Nr 151/XXXI/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów;

❖ **Uchwała Nr 152/XXXI/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia „Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w Gminie Miejskiej Piechowice na 2013 rok”;

❖ **Uchwała Nr 153/XXXI/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych w Gminie Miejskiej Piechowice na lata 2013-2015.

**Na XXXII Sesji Rady Miasta Piechowice, która miała miejsce 27 grudnia 2012 roku podjęto następujące uchwały:**

❖ **Uchwała Nr 154/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia wysokości tej opłaty i ustalenia stawki za pojemnik.

❖ **Uchwała Nr 155/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie zmiany budżetu Gminy Miejskiej Piechowice na rok 2012, uchwały nr 98/XXIX/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 26 stycznia 2012 r. – Uchwała budżetowa na rok 2012 Gminy Miejskiej Piechowice.

❖ **Uchwała Nr 156/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miejskiej Piechowice na lata 2012 – 2017.

❖ **Uchwała Nr 157/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej na I półrocze 2013 roku.

❖ **Uchwała nr 158/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie odwołania Skarbnika Miasta.

❖ **Uchwała nr 159/XXXII/2012** Rady Miasta Piechowice z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie powołania Skarbnika Miasta

# FUNDUSZE UNIJNE

Informujemy, że Gmina Miejska Piechowice wystąpiła do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego o fundusze

w ramach realokacji pozostałych środków w projekcie systemowym indywidualizacji procesu nauczania i wychowania uczniów w klasach I-III szkoły podstawowej. Projekt systemowy w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki nr umowy UDA-POKL.09.01.02-02-146/10-02, IX 9.1.2 „Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych” pod nazwą „Chcemy być lepsi” realizowany w Szkole Podstawowej nr 1 w Piechowicach już od sierpnia 2011 r., będzie przedłużony do czerwca 2013 r. Pozyskane środki w wysokości 10 800 zł na działania projektowe obejmują okres od lutego 2013 r. do czerwca 2013 r. i przeznaczone będą na prowadzenie zajęć dydaktycznych:

- dla dzieci ze specyficznymi trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym zagrożonych ryzykiem dysleksji (2 grupy),
- dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych (1 grupa),
- zajęcia logopedyczne dla dzieci z zaburzeniami rozwoju mowy (3 grupy).

Dzięki pozyskanym środkom na przedłużenie realizowanych zajęć w projekcie, liczba uczniów biorących w

nim udział zwiększy się o 19 osób, dodatkowo przeprowadzonych zostanie łącznie 180 godzin zajęć dydaktycznych.

Wartość całkowita projektu wyniesie 68 275,70 zł, wkład środków Europejskiego Funduszu Społecznego – 58 034,35 zł natomiast dotacja celowa z budżetu krajowego – 10 241,35 zł.

Celem projektu jest wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez indywidualizację procesu kształcenia dzieci z klas I-III w Szkole Podstawowej nr 1 w Piechowicach, a przede wszystkim:

- zwiększenie umiejętności czytania i pisania u dzieci z zaburzeniami w tym zakresie,
- wzrost umiejętności matematycznych u dzieci z trudnościami w zdobywaniu wiedzy matematycznej,
- poprawa wymowy uczniów z problemami logopedycznymi,
- poprawa umiejętności poprawnego i skutecznego komunikowania się z drugą osobą u zdiagnozowanych uczniów,
- poszerzenie wiedzy przyrodniczo-matematycznej uczniów zdolnych.

Marta Głowala



**PEŁEN TEKST WSZYSTKICH UCHWAŁ  
PRZECZYTAJ NA STRONIE:**

<http://piechowice.bip.pbox.pl/public>



KAPITAŁ LUDZKI  
INICJATYWA STRAŻAKA ŚWIĘTOGO



DOLNY  
ŚLĄSK

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





# 20 LAT DLA REGIONU

## Związek Gmin Karkonoskich



7 grudnia 2012 r. w Dworze Liczrzepy w Karpaczu odbyły się uroczyste obchody związane z 20-leciem Związku Gmin Karkonoskich.

W uroczystości Sesji Zgromadzenia uczestniczyli burmistrzowie, wójtowie i radni karkonoskich gmin oraz licznie zaproszeni goście. Zgromadzenie rozpoczęło się od prezentacji przez Dyrektora biura ZGK Witolda Szczudłowskiego działalności Związku na przestrzeni 20 lat. Następnie wręczono podziękowania dla instytucji współpracujących ze Związkiem.

Kulminacyjnym wydarzeniem uroczystości był artystyczny program kabaretowy w wykonaniu „Teatru Naszego” z Michałowic. Imprezę prowadzili jak zawsze perfekcyjnie Państwo Jadwiga i Tadeusz Kutowie.

Związek Gmin Karkonoskich powstał w 1992 roku w oparciu o przepisy o samorządzie gminnym. Utworzyły go karkonoskie gminy: Karpacz, Kowary, Mysłakowice, Podgórzyn. W 1998 roku do Związku przystąpiła Szklarska Poręba a w 2001 roku Piechowice.

Główne zadania Związku to m.in.:

1. Podejmowanie wspólnych działań w zakresie:

- ochrony wód, ziemi i powietrza oraz krajobrazu będących bazą dla rekreacji i turystyki krajowej i zagranicznej
- ukierunkowanie rozwoju gospodarczego tych terenów w oparciu o naturalne walory przyrodnicze

2. Wymiana doświadczeń w zakresie realizacji zadań komunalnych.

3. Reprezentowanie wspólnych interesów gmin w sprawach współpracy z samorządami terytorialnymi innych państw, związkami

gmin, euroregionami.

4. Wspólne realizowanie zadań i inwestycji komunalnych oraz prowadzenie działalności gospodarczej.

5. Prowadzenie działalności wydawniczo-informacyjnej.

6. Wykonywanie zadań związanych ze składowaniem i utylizacją odpadów komunalnych i ich unieszkodliwianiem.

Najważniejsze przedsięwzięcia Związku to:

- ekologiczne zagospodarowanie wysypiska odpadów w Ściegnach – Kostrzycy

- telefonizacja gmin związkowych

- budowa Zakładu Utylizacji z wprowadzaniem selektywnej zbiórki odpadów

- edukacja ekologiczna

- Karkonoski System Wodociągów i Kanalizacji

- wspólna promocja gmin całego regionu karkonoskiego

Działania promocyjne związku to:

- współpraca z Powiatem Jeleniogórskim – porozumienie o wspólnej promocji – lata 2004-2010

- realizacja projektów dofinansowywanych z Euroregionu Nysa, związanych z promocją Karkonoszy po obu stronach granicy

- współpraca z Karkonoskim Parkiem Narodowym, Dolnośląskim Zespołem Parków Krajobrazowych, Fundacją „Dolina Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej” (porozumienia), Karkonoską Agencją Rozwoju Regionalnego (objęcie udziałów), Aeroklubem Jeleniogórskim

- współpraca ze związkami gmin po czeskiej stronie Karkonoszy

- udział w targach Tourtec, Poleko

- współredagowanie czasopisma „Karkonosze”

- współorganizacja warsztatów operowych „Muzyczny Ogród Liczrzepy” od 2005 roku

- organizacja wystaw w pałacu w Bukowcu

- współorganizacja wyścigu kolarskiego „Bałtyk – Karkonosze TOUR”

- współfinansowanie i udział w imprezach kulturalnych, rekreacyjnych organizowanych w gminach członkowskich, m.in. „Sanie rogate” w Kowarach, „Gitarą i ...” w Borowicach, „Kryształowy weekend” w Piechowicach

- wydawnictwa: monografie poszczególnych miejscowości, letnie i zimowe mapy Karkonoszy, foldery, widokówki.



# NOWY SYSTEM GOSPODARKI ODPADAMI

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Rada Miasta Piechowice, w związku z wdrażaniem nowego systemu gospodarki odpadami w oparciu o ustawę z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach podjęła następujące uchwały w sprawie:

- Regulaminu utrzymania czystości porządku na terenie Gminy Miejskiej Piechowice;
- określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów;
- wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości;
- postanowienia o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne;
- wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia wysokości tej opłaty i ustalenia stawki za pojemnik;
- terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Zgodnie z ww. ustawą z dniem 1 lipca 2013 r. gmina Piechowice stanie się właścicielem odpadów komunalnych powstających na nieruchomościach zamieszkałych oraz niezamieszkałych. Przez nieruchomości niezamieszkałe należy rozumieć wszystkie nieruchomości, na których powstają odpady komunalne, a na których nie zamieszkują mieszkańcy, są to np. ogródki działkowe, cmentarze, wszelka działalność gospodarcza,

szkoły, przedszkola itp. Na tej podstawie Burmistrz Miasta Piechowice ogłosi przetarg na odbiór i zagospodarowanie lub tylko na odbiór odpadów komunalnych, w ramach którego wyłoniony zostanie jeden przedsiębiorca, który odbierać będzie z terenu gminy wszystkie odpady komunalne.

W związku z powyższym od dnia 1 lipca 2013 r. właściele nieruchomości nie będą już wносить opłat za odbiór odpadów komunalnych przedsiębiorcom, którzy odbierają odpady. W zamian za to właściele nieruchomości uiszczą będą **opłatę (tzw. „podatek śmieciowy”)** na swój indywidualny rachunek bankowy, który zostanie przydzielony każdemu właścicielowi nieruchomości w najbliższych miesiącach przez tut. Urząd. Dlatego też ważnym jest, aby w odpowiednim czasie wypowiedzieć umowy przedsiębiorstwom, które aktualnie świadczą usługi odbioru odpadów, tak aby umowy te wygasły z dniem 30 czerwca 2013 r.

Pierwszy podatek należy wpłacić do 15 lipca 2013 r. Każdy następny podatek płatny będzie również do 15 dnia każdego miesiąca, którego obowiązek ponoszenia opłaty dotyczy. Wysokość podatku określona zostanie przez właściciela / współwłaścicieli / najemcę, dzierżawcę / użytkownika wieczystego / zarządcę nieruchomości wspólnej itp. poprzez złożenie odpowiedniej deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Pierwszą deklarację należy złożyć w Urzędzie Miasta w Piechowicach do dnia 31 marca 2013 r. W przypadku zmiany danych w deklaracji każdorazowo należy składać nową deklarację.

W przypadku nieruchomości, na których powstają odpady komunalne, a nie zamieszkują mieszkańcy, opłata za gospodarowanie odpadami (wysokość podatku) stanowić będzie iloczyn liczby pojemników i stawki za pojemnik o określonej pojemności.

Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi (wysokość podatku) powstającymi na nieruchomościach, na których zamieszkują mieszkańcy stanowić będzie iloczyn liczby mieszkańców

zamieszkujących daną nieruchomość oraz stawki opłaty za gospodarowanie odpadami, która odpowiednio wynosi:

- 15,50 zł jeżeli odpady zbierane są na nieruchomości w sposób selektywny - 20,00 zł jeżeli odpady nie są zbierane na nieruchomości w sposób selektywny.
- Przez zbieranie selektywne odpadów komunalnych na nieruchomości należy rozumieć odrębne zbieranie następujących frakcji odpadów:

- szkło w osobnym pojemniku lub worku koloru zielonego albo w pojemniku lub worku z napisem „bio”;
  - odpady ulegające biodegradacji (odpady kuchenne i zielone) - w pojemniku lub worku koloru brązowego albo w worku koloru czarnego z napisem „bio”;
  - odpady zmieszane (pozostałe odpady) w pojemniku lub worku koloru czarnego albo w pojemniku lub worku z napisem „zmieszane”;
- Mieszkańcy nieruchomości **jednorodzinnych** zamiast pojemników do gromadzenia odpadów komunalnych mogą korzystać z odpowiednich worków.

DZIĘKI WPROWADZENIU  
NOWEGO SYSTEMU  
WSZYSCY BĘDIEMY MOGLI  
ŻYĆ W CZYSTYM  
I BARDZIEJ PRZYJAZNYM  
ŚRODOWISKU

### PAMIĘTAJ !!!

WYPOWIEDZ W ODPOWIEDNIM  
CZASIE UMOWĘ NA ODBIÓR  
ODPADÓW KOMUNALNYCH.  
WYPOSAŻ NIERUCHOMOŚĆ  
W POJEMNIKI LUB WORKI  
NA ODPADY DO DNIA  
WEJŚCIA W ŻYCIE NOWEGO  
SYSTEMU, T.J.  
**1 LIPCA 2013r**

Wyposażenie jednak każdej nieruchomości w pojemniki lub worki na odpady należec będzie do obowiązków właściciela nieruchomości.

W przypadku gdy trzyosobowa rodzina zadeklaruje się, że będzie segregować odpady komunalne na nieruchomości w sposób opisany powyżej, uiszczą będzie comiesięczny podatek w następującej wysokości: **3 osoby x 15,50 zł = 46,50 zł**

W przypadku gdy trzyosobowa rodzina zadeklaruje się, że nie będzie segregować

zdeklaruje się, że nie będzie segregować odpadów komunalnych na nieruchomości, uiszczając będzie comiesięczny podatek w następującej wysokości:

**3 osoby x 20,00 zł = 60,00 zł.**

Niezależnie od tego czy segregacja będzie lub nie będzie prowadzona na nieruchomości istnieje możliwość przekazywania odpadów komunalnych do punktów selektywnego zbierania odpadów

komunalnych tzw. „gniazd”, zlokalizowanych na terenie gminy, w następujący sposób:

a) do pojemników koloru niebieskiego – papier i opakowania wielomateriałowe;

b) do pojemników koloru zielonego – szkło;

c) do pojemników koloru żółtego oraz pojemników siatkowych – opakowania z tworzyw sztucznych i metale.

Oprócz możliwości korzystania z gniazd do selektywnej zbiórki uruchomiony zostanie również punkt selektywnego zbierania odpadów komunalnych (tzw. pszok) na terenie

Zakładu Usług Komunalnych w Piechowicach przy ul. Bocznej 15, do którego będzie można przekazać bezpłatnie odpady komunalne zbierane w sposób selektywny, w tym:

a) papier i makulaturę;

b) metal, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe,

c) szkło;

d) przeterminowane leki i chemikalia,

e) zużyte baterie i akumulatory;

f) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny,

g) meble i inne odpady wielkogabarytowe,

h) zużyte opony,

i) tekstylia, w tym ubrania,

j) odpady budowlane i rozbiórkowe w ilości do 100 kg/mieszkańca/rok.

Jednocześnie dwa razy w roku przeprowadzona zostanie mobilna zbiórka odbioru odpadów wielkogabarytowych i odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie gminy. O terminie przeprowadzenia akcji mieszkańcy poinformowani zostaną w sposób zwyczajowo przyjęty.

Wypowiedz w odpowiednim czasie umowę na odbiór odpadów komunalnych. Należy wyposażyć nieruchomość w pojemniki lub worki na odpady do dnia wejścia w życie nowego systemu, tj. 01 lipca 2013 r.

**Beata Janulis**

Inspektor ds. ochrony środowiska



## Klub Abstynenta „Eden”

zaprasza:

- ☉ poniedziałki godz. 18.00 - spotkania klubowe
- ☉ środy godz. 17.00 - grupa AL.- ANON

## Grupa Anonimowych Alkoholików „Kamienna”

zaprasza na mitingi:

- ☉ czwartki godz. 18 Piechowicki Ośrodek Kultury II piętro (pierwszy czwartek miesiąca miting otwarty).

**podstawowe informacje o Anonimowych Alkoholikach można znaleźć na stronie internetowej: [www.aa.org.pl](http://www.aa.org.pl)**

Dodatkowo w Punkcie Konsultacyjnym Piechowickiego Ośrodka Kultury każdy potrzebujący porady może ją uzyskać osobiście:

- poniedziałki godz. 14.45 - 16.45 korzystając z pomocy psychologa

- wtorki godz. 15.00 - 19.00 uczestnicząc w spotkaniu indywidualnym lub grupowym z terapeutką od uzależnień.

Informujemy, że w 2013 roku kontynuowane są zajęcia w ramach Akademii Pożytecznie Spędzanego Czasu, w których udział biorą uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 1 w Piechowicach oraz Piechowickiego Gimnazjum.

Redakcja

## OGŁOSZENIE

„Burmistrz Miasta Piechowice działając na podstawie art. 30 ust.2 pkt.3 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U.Nr 142 z 2001r. poz.1591 z późn. zm.) oraz art.35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U.Nr 102 z 2010r. poz.651 z późn. zm.) informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice zostały wywieszone wykazy:

1. Nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży pod numerem RG.6840.1.1.2013.
2. Nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy pod numerem RG.6845.1.2013.”

## OGŁOSZENIE

„Burmistrz Miasta Piechowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 40 lat, działki nr 46/48 o pow. 18m2 położonej w Piechowicach, obręb: 0004 przy ul.Piastowskiej. Z przeznaczeniem pod budowę budynku garażowego w zabudowie szeregowej.

1.Przetarg odbędzie się w dniu 22.02.2013r. o godz. 9.00 siedzibie Urzędu Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 (na parterze pok. nr 4).

2.Cena wywoławcza nieruchomości wynosi- 2.400,00 zł.

3.Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25% ustalonej wartości działki powiększona o kwotę podatku VAT w wysokości 23%. Następane opłaty roczne w wysokości 3% wartości gruntu + VAT (w wysokości 23%) płatne będą w terminie do dnia 31 marca każdego roku począwszy od 2014r. przez cały okres użytkowania.

4.Wadium w wysokości 10% wartości nieruchomości wynosi 240,00 zł należy wpłacić w terminie do dnia 18.02.2013r. na konto Urzędu Miasta Piechowice Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. O/Jelenia Góra nr 65 2030 0045 1110 0000 0080 3550.

Szczegółowe informacje na temat warunków i regulaminu przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta Piechowice przy ul. Żymierskiego nr 49 w pok. nr 17 tel. 75 75 48 916.”



# JAKIE EMOCJE MA DZIECKO PRZEDSZKOLNE, I JAKIE SĄ JEGO POTRZEBY?



przedszkole nr1

Emocje są dla dzieci głównym motywem działania. By emocje kształtowały się prawidłowo zadaniem przedszkola jest organizować takie warunki rozwoju i wychowania, by sprzyjały kształtowaniu się emocji i uczuć pozytywnych i ograniczyć negatywne. Źródłem emocji jest własna aktywność ruchowa, ciekawość, akceptacja, uznanie i szacunek. Okazją do

wzbogacenia dziecięcych przeżyć był okres Świąt Bożego Narodzenia.

Bezpośrednio przed świętami dzięki uprzejmości Pani Agnieszki Gajdanowicz dzieci poznały tajniki pieczenia pierników. Same wałkowały ciasto, wykrawały foremkami i ozdobiły słodkim lukrem upieczone ciasteczka, które kosztowali zaproszeni goście na wspólnym kolędowaniu.



Podczas kolęd, odegrały historię narodzin Jezusa w ubogiej stajence, do której przybyli pasterze, królowie, aniołowie i dzieci. Kolęda choć mówi językiem starym pozwoliła przeżyć radość najmłodszym ze spotkania z najbliższymi członkami rodzin. Kolęda chwyta za serca, a zwłaszcza kiedy wypływa z ust i serc małego artysty. W repertuarze znalazły się stare tradycyjne kolędy i nowe w języku hiszpańsko-angielskim. Wdzięczne za występ audytorium: goście, rodzice i dziadkowie nie żalowali słów pochwały dla dzieci i Pań nauczycielek. W Piechowic naszymi świątecznym nastroju wzruszeni goście przeżyciami ze

spotkania Przeszkole kształtuje ponadto relacje wigilijne, które rodzinne. Już niedługo (21 stycznia) Dzień upłynęło w cieplej, Babcia i Dziadka. Już teraz dzieci przygotowują rodzinnej atmosferze. program artystyczny, aby móc godnie podjąć członków swoich rodzin i podziękować za okazywaną im miłość i troskę.

Obecnie wchodzimy w okres karnawału i 17. 01. 2013r. będziemy bawić się na „Balu świat małej formy przebierańców”, co pozwala na kształtowanie postawy czerpania radości ze wspólnej zabawy.

**Wioletta Uram**  
Przedszkole nr1



Ponadto pragniemy podzielić się z mieszkańcami Piechowic naszymi przeżyciami ze spotkania z nauczycielkami, aby wprowadzić dzieci w świat małej formy scenicznej. Dzieci w blasku światełek, z szopką i choinką w

## REALIZACJA ZADAŃ



przedszkole nr2

Od lat w ramach programu „Bezpieczni na co dzień” realizujemy zadania związane z bezpieczeństwem dzieci. W tym roku grupa sześciolatek w ramach tych działań przy współpracy z rodzicami odwiedziła siedzibę Polskiego Związku Motorowego w Jeleniej Górze. Na zaproszenie Kierownika PZM Pana Eugeniusza Karczewskiego dzieci miały możliwość pogłębienia wiedzy w zakresie bezpiecznego poruszania się po drogach z uwzględnieniem sygnalizacji świetlnej. Mimo, że sam temat bezpiecznego zachowania się na drogach

jest dzieciom bliski i znany, to jednak możliwość sprawdzenia swoich umiejętności na skrzyżowaniu z sygnalizacją jest dla naszych dzieci miłą odmianą. Podczas spotkania Pan Kierownik poruszył również temat sprawności pojazdów jakimi poruszamy się po drogach. Przedszkolaki odwiedziły pobliski warsztat diagnostyczny, w którym dokonuje się obowiązkowych corocznych przeglądów technicznych. Podczas pobytu w warsztacie dzieci miały możliwość przyjrzenia się w jaki sposób sprawdza się stan hamulców samochodowych. Spotkanie z Panem Kierownikiem Jeleniogórskiego PZM zakończyło się słodkim poczęstunkiem,

wręczeniem dyplomów i znaczków odbłaskowych, których noszenie, jak zaznaczył Pan Karczewski, zwiększa widoczność dziecka po zmroku nie tylko na drodze. Podczas wycieczki dzieci odwiedziły również stację benzynową ORLEN w Cieplicach, gdzie zapoznały się z różnorodnością zadań stacji od zakupu paliwa po kosmetykę aut. Dbałość dorosłych o wygląd i sprawność aut podnosi bezpieczeństwo, co jest ważne dla dorosłych i dzieci. Za zorganizowanie wycieczki dziękujemy tacie Oli Panu Dariuszowi Karczewskiemu.

**Grażyna Popera**  
Przedszkole nr2

# JASEŁKA



przedszkole nr2

## W PRZEDSZKOLU

Zgodnie z tradycją w tygodniu poprzedzającym Święta Bożego Narodzenia w naszym przedszkolu odbyły się spotkania, na które zapraszeni byli rodzice i goście. W rolę aktorów wcieliły się dzieci, ale nie tylko. W grupie najmłodszej niespodziankę sprawiła mama Oskara, która pięknie zaśpiewała piosenkę „Ding, dong – spadł już śnieg”. Grupy średniaków przedstawiły Jasełka z tradycyjną obsadą. Była Maryja, św. Józef, aniołki, Trzej Królowie i pastuszkowie. Wspaniale dobrane stroje, muzyka i treści wiernie oddawały wydarzenia z Betlejem. Śpiewane przez dzieci kolędy wytworzyły niepowtarzalną atmosferę zbliżających się świąt. Grupa starszaków wykonała swój program na tle rozgwieżdżonego nieba oraz szopek wykonanych przez dzieci i rodziców. Podziw budziła różnorodność ich wykonań: były szopki z ciasta, papieru, drutu i włóczki, drewna. W spotkaniu wziął udział Pan Witold Rudolf Burmistrz Miasta Piechowice, który dziękując dzieciom za występ zwrócił uwagę na trudny repertuar, z którym dzieci poradziły sobie wspaniale.

**Grażyna Popera**  
Przedszkole nr2



Widowiska o Bożym Narodzeniu

### WRAŻENIA RODZICÓW:

#### Mama Mateuszka :

„Jestem pod wielkim wrażeniem. Przedstawienie było rewelacyjne. Dzieci super były przygotowane do występu. Te piosenki, nastrój i stroje, w które dzieci były przebrane były ekstra. Maluszki za każdym razem po prostu zachwycają. SUPER!”

#### Mama Gabrysi :

„Pięknie przygotowane przedstawienie, dzieciaczki dały z siebie wszystko. Gabrysia była bardzo podekscytowana przedstawieniem. Cudownie tańczyła i wczuła się w atmosferę Jasełek”

#### Mama Roberta :

„Dzieci śpiewały, mówiły wierszyki, tańczyły i przede wszystkim przypomniały wszystkim zachwyconym występem zebranych, że w Święta najważniejsza jest RADOŚĆ i „BYCIE RAZEM”. Rodzice byli wzruszeni i pełni podziwu dla ogromu pracy wykonanej przez nauczycieli. Dziękujemy dzieciom za tak piękny świąteczny prezent”

#### Mama Oli :

„Jasełka przygotowane przez dzieci z grupy „Żabek” bardzo podobały się wszystkim rodzicom. Dzieci włożyły dużo wysiłku w przygotowanie ról. Wybrane pieśni i teksty były wesołe i mile dla ucha. Dziękujemy za zaangażowanie i trud.”



POK

## FERIE ZIMOWE 2013

W czasie ferii zimowych tzn. w terminie od 28.01 do 10.02.2013r. zapraszamy na zajęcia w POK dzieci w wieku 7-12 lat. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 10:00-14:00, w tym przerwa na posiłek- godz.12:00-12:30.

- **Poniedziałek** – łamigłówki, gry planszowe, zabawy teatralne
- **Wtorek** – kino małolata, konkursy z nagrodami
- **Środa** – gry i zabawy ruchowe, wycieczki
- **Czwartek** – zajęcia plastyczne
- **Piątek** – kuchnia artystyczna, zabawy z kukiełkami



Zbiórka codziennie w Miejskiej Bibliotece Publicznej o godz. 10:00 (budynek POK – I piętro). Zapisy na zajęcia w punkcie informacji POK w godz. 10:00-18:00 lub tel. 75 76 17 201. Zajęcia są nieodpłatne, w całości finansowane ze środków Piechowickiego Ośrodka Kultury. Zapewniamy napoje i herbatę - kanapki we własnym zakresie.

# AGATA MAKUTYNOWICZ

## OBRAZY

Piechowski Ośrodek Kultury „ma nosa” do artystów wystawiających swoje prace w tamtejszej Galerii „Cztery Pory Roku”. Tym razem było tak samo, bowiem przybyli na wernisaż w dniu 21 grudnia 2012 r. goście obrazów i rzeźb Agaty Makutynowicz, artystki z Karpacza, znaleźli się w świecie malarstwa Agaty pełnego kolorowych fantastycznych postaci kobiet, znajdujących swoje miejsce w krajobrazie ukochanych przez artystkę gór. Nie jest to jednak realistyczny zapis tego co otacza Agatę, ale Jej wyobrażenie o nim, pełnym fantastycznych motywów, gdzie dominuje czerwień - kolor miłości. Motywy przyrody i krajobrazu górskiego nie są tutaj przypadkowe bowiem artystka



Wystawy POK

Wiersz

Urszula Musielak

Stowarzyszenie  
W Cieniu  
Czaroleskiej

### W oparach codzienności

*Gdy wstaję rano włączam muzykę  
i skutecznie gimnastykę,  
bywa, że skończyć jej nie mogę,  
bo kotki głodne drapią podłogę.*

*Gdy je nakarmię i posprzątam,  
patrzę na zegar, jest już dziesiąta!  
Więc toaletę w pośpiechu robię  
wskakuję w odzież, no i wychodzę.*

*Do sklepu, na pocztę i do apteki,  
bo czasem potrzebne są leki.  
Wracając myślę, co ugotuję,  
mojemu mężowi nie wszystko smakuje.*

*On chciałby jadać same frykasy,  
a na frykasy nie ma dziś kasy.  
Mąż po obiedzie idzie z pieskami,  
a ja się męczę przy zlewie z garnkami.*

*Patrzę piętnasta, Boże mój drogi  
jestem zmęczona, bolą mnie nogi.  
Więc zbuntowana siadam w fotelu,  
łapię za książkę cześć przyjacielu!*

*Bo tylko wtedy się dobrze czuję  
gdy czytam – czytając rozsmakowuję.*

urodziła się w górach - w Nowym Wiśniczu i przeniosła się w nasze piękne góry Karkonosze, gdzie osiadła w Karpaczu. Agata Makutynowicz ukończyła szkołę plastyczną na kierunku ceramik artystyczny ze specjalizacją zdobnik. Dusza artysty i inne zainteresowania spowodowały, że znacznie rozszerzyła swoją twórczość. Zainteresowała się też rzeźbą, aranżacją wnętrz, florystyką i scenografią teatralną. Najbardziej jednak kocha malować i temu kierunkowi poświęca najwięcej czasu, a że jest on jak najbardziej trafny można przekonać się oglądając Jej wystawę w Piechowskim Ośrodku Kultury. Ta praca twórcza została zauważona i artystka może poszczycić się szeregiem wystaw indywidualnych i udziałem w wystawach zbiorowych i plenerach, również za granicą. Agata jest członkiem stowarzyszenia artystów

„Nowy Młyn” w Szklarskiej Porębie i członkiem stowarzyszenia „KORKONTOI” w Karpaczu. Na co dzień prowadzi w MDK „Muflon” w Jeleniej Górze zajęcia z malarstwa i ceramiki, przekazując swą wiedzę dorosłym i dzieciom. Pełni również tam funkcję kuratora wystaw artystycznych. Na wernisażu mimo okresu przedświątecznego było sporo gości.

Zapraszamy wszystkich, do uczestniczenia w wernisażach i wystawach, które są eksponowane w Piechowskim Ośrodku Kultury.

Anna Kalisz  
Dyrektor POK

Wystawy  
ZAPROSZENIE

### Piechowski Ośrodek Kultury

zaprasza na wernisaże i wystawy odbywające się w najbliższym czasie w galerii wystawowej „Cztery Pory Roku” :

### Wystawa Andrzeja Boj - Wojtowicza

czynna w terminie od 18.01 do 15.02.2013r.

### 22.02.2013r. – Wernisaż wystawy Marka Cieśli

### pn. „Sacrum i Profanum”

czynna w terminie od 22.02 do 15.03.2013r.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY







# WOŚP W PIECHOWICACH

WOŚP działająca  
pod patronatem  
Piechowickiego  
Ośrodka Kultury



Już po raz siódmy w naszym miasteczku gościła Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. XXI Orkiestra zagrała 13 stycznia 2013 roku dla ratowania dzieci i godnej opieki medycznej seniorów. Zgromadzone fundusze poświęcone będą zakupowi nowoczesnego sprzętu do ratowania życia na oddziałach noworodków oraz podstawowego sprzętu dla oddziałów geriatrycznych w Polsce.

Sztab w naszym mieście został utworzony przy Piechowickim Ośrodku Kultury z inicjatywy piechowickich gimnazjalistów oraz Ani Kowalec ze Stowarzyszenia Piechowice, wytrwale zajmującej się jesienną rekrutacją wolontariuszy z dużą pomocą Kasi Opowicz i dziewcząt z POKu. Dzięki ich pracy na ulice naszego miasteczka i sąsiednich aglomeracji wyruszyło w tym roku 28 wolontariuszy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zbiórkę pieniędzy nadzorowała Ewa Nowak, skarbnik Stowarzyszenia Piechowice oraz Ania Kowalec i Pani Maria Opowicz - tworzące powołaną ku temu Komisję.

Najskuteczniejszymi wolontariuszami okazali się: Sylwek Kujaszewski, Ala Jędrzejek i Sylwia Skrobiszewska. O wolontariuszy zadbali nasi miejscowi przedsiębiorcy - serdecznie dziękujemy za pomoc sklepowi „U Maniusia” za zimne i ciepłe napoje (oraz inne artykuły) oraz piekarni „U Koziółka”, która wspiera nas od samego początku, za firmowe wypieki.

Nasz finał wieńczyła impreza towarzysząca, którą otworzył Szef Sztabu WOŚP w Piechowicach oraz Panie Ula Musielak i Jadwiga Kurkowska ze Stowarzyszenia Miłośników Cieplic. I tym razem impreza została zorganizowana z inicjatywy zespołu wokalnego „Szkłarki” pod auspicjami Urszuli Musielak oraz dzięki wspierającemu nas muzycznie i technicznie Wojtkowi Zarównemu – obsługującemu wolontarystycznie piechowicki WOŚP już siódmy rok. „Szkłarki” zaprezentowały swoje nowo opracowane piosenki z brawurowo grającymi akordeonistami i talenty kulinarne, serwując uczestnikom imprezy

domowe wypieki. W nowym wystroju sali widowiskowej POK pięknie zabrzmiały głosy, od zawsze wspierających nas, nastolatek z zespołu „s-POK-oo” - Natalii Lis i Angeliki Soliło oraz ich następczyń z „Kolorowych Nutek”. Wszyscy występujący w tegorocznej imprezie Orkiestry, ćwiczą i pracują nad rozwojem swoich talentów w naszym Piechowickim Ośrodku Kultury.

Nieodłącznym elementem imprez towarzyszących Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy są licytacje przysłanych przez Fundację oraz innych podarowanych nam przedmiotów m.in. przez Hutę Szkła Kryształowego „Julia”. W tym roku najwyższe kwoty zarobiły: obraz otrzymany od Państwa Ewy i Andrzeja Zielińskich zakupiony przez Hipolita Bronowickiego, wazon z artystyczną grawerką rajskiego ogrodu - Pani Małgorzaty Sztabińskiej otrzymany od Burmistrza Miasta Piechowice Pana Witolda Rudolfa, a kupiony przez Lecha Rębisza oraz koszulka WOŚP wylicytowana z dużym poświęceniem przez Natalkę Fałek. Sprzedano też wiele innych przedmiotów po dobrej cenie dzięki bardzo aktywnej licytacji Agaty Michalik oraz Maćka Sinkowskiego.

Nasz mały Sztab zebrał w tym roku 6 182 zł, które przekaże Fundacji WOŚP na wymienione na wstępie cele.

Osobne podziękowania kierujemy do Burmistrza Miasta Pana Witolda Rudolfa, Pani Elżbiety Piątkiewicz -Pałki - Dyktor Gimnazjum i Pani Marzeny Sąsiada - Dyktor Szkoły Podstawowej oraz Pani Anny Kalisz - Dyktor POK za wsparcie akcji i aktywną obecność na imprezie towarzyszącej, a także Komisariatowi Policji w Cieplicach, który bardzo solidnie troszczył się o nasze bezpieczeństwo i bezpieczeństwo zebranych przez nas pieniędzy.

**Lech Rębisz**

Szef Sztabu WOŚP w Piechowicach

# DLACZEGO ANDRZEJ BOJ - WOJTOWICZ

Planując kalendarz wystaw, które chcielibyśmy każdego roku zaprezentować w galerii Piechowickiego Ośrodka Kultury, poszukujemy artystów „z duszą”. Oznacza to, że artysta którego prace chcemy zaprezentować powinien uwieść odbiorców nie tylko swoją twórczością, ale również labiryntem wnętrza, które pokrywa przez wszystkich widziana, zwyczajna cielesność. Stawiamy na bezpośredni kontakt z twórcą, dokładne przybliżenie postaci włącznie z ciekawymi, osobistymi wątkami biografii i pozytywne, mocne emocje. Dlatego kładziemy bardzo duży nacisk na wernisaż każdej kolejnej wystawy, wkładając w jego przygotowanie dużo pracy i serca, aby osiągnąć zamierzony efekt dobrego klimatu. W nasz wizerunek artysty „z duszą” doskonale wpisuje się, podobnie jak większość prezentowanych przez nas twórców, p. Andrzej Boj – Wojtowicz. Człowiek niezwykle pozytywny, uzdolniony, komunikatywny i ciekawy. Mistrz portretu znany w kraju i za granicą, którego cechuje nie tylko dobra energia, ale też bogaty wachlarz umiejętności – od portretu, poprzez freski i murale do performansu.

*Błogosławię godzinę, która mi dała opanować technikę, abym mógł bez przeszkód oddać się sprawom ducha – mówi o sobie słowami Anzelm Feuerbacha Andrzej Boj – Wojtowicz.*

*Te słowa to cała prawda o artyście, który w swych pracach pokazuje innych oczami duszy.*

*W portrecie usiłuję pokazać spotkanie z człowiekiem. Mój portret nie jest karykaturą, komentarzem psychoanalizą ani publicystyką. Jest spotkaniem z prawdą, drogą i życiem, powtarza artysta z Borowic.*

Tylko takiej osobie mogliśmy powierzyć pracę nad portretem innej postaci „z duszą”, która już od dawna gości w sercach wielu



POZYTYWNY

UZDOLNIONY

KOMUNIKATYWNY

CIEKAWY

mieszkańców Piechowic i okolicy. Ksiądz Kubek, bo o nim mowa, to człowiek którego chcielibyśmy wyróżnić uwieczniając jego skromny, promienny oraz przyjacielski wizerunek duszpastora i człowieka. Wielki przyjaciel ludzkości, bo takiego określenia używamy wobec osoby tego wyjątkowego księdza, jest również wielkim przyjacielem lokalnej kultury i sztuki. Jest on inspiracją dla realnej twórczości, czego przykładem są wiersze „o Kubku” odczytane podczas wernisażu przez lekarza, poetę i fotografa p. Kazimierza Pichlaka. Portret zacnego piechowiczana, który z woli grupy przyjaciół po zakończeniu wystawy będzie własnością ks. Kubka, można obejrzeć w piechowickiej galerii do dnia 15 lutego br. Zachęcamy wszystkich, którzy nie mogli spotkać się z nami podczas wernisażu do obejrzenia wystawy, aby mogli osobiście przekonać się o tym, że sztuka w jednym obrazie może połączyć dwóch wielkich mistrzów.

**Anna Kalisz**

Wiele radości i miłości,  
sukcesów i pomyślności,  
niech Wam zdrowie dopisuje,  
a niczego nie brakuje  
w 2013 roku!!!!

## SYLWESTER W MICHAŁOWICACH

Szał Sylwestrowej Nocy udzielił się także mieszkańcom Michałowic. Rada Osiedla biorąc pod uwagę opinie mieszkańców nie mogła pozostać bierną. Decyzje zapadły szybko i jednogłośnie - organizujemy zabawę sylwestrową przy ognisku i muzyce na placu "Pod Kasztanem". Pocztą pantoflową wiadomość szybko obiegła Michałowice i najbliższe okolice. Pomysł spodobał się mieszkańcom i licznie przebywającym w tym czasie w Michałowicach gościom. Przystąpiono do działania. Jak zwykle do prac włączyli się sprawdzeni w takich działaniach mieszkańcy: Zygmunt Zielonka, Zbigniew i Bartosz Forszpaniakowie, Andrzej Kieliszkowski, Marcin Sokołowski, Bogdan Gromada, Paweł Filipiak. O godz. 20.00 Marian Klasiński dał sygnał do rozpoczęcia sylwestrowych szaleństw. „Zabawowiczów” odwiedził Pan Burmistrz Witold Rudolf, który złożył życzenia noworoczne. Zabawa szybko się rozwijała i im bliżej godziny 0.00 bawiących się przybywało. Prym wiodły: grupa studentów z Poznania, młodzież z Piechowic, turyści z Wrocławia oraz Wschowy i nasi rodacy przebywający na co dzień w Szwecji, Norwegii, Niemczech,



Holandii, którzy tę noc postanowili spędzić w Michałowicach. O godz. 0.00 szal Sylwestrowy osiągnął apogeum. Szampany strzelały jak armaty, były wzajemne życzenia, uściski, pocałunki oraz głośne "STO LAT".

W imieniu Rady osiedla wszystkim najlepsze i najserdeczniejsze noworoczne życzenia złożył Przewodniczący Rady Jan Kołodziejczyk, a Marian Klasiński rozlał szampana. Niebo zaczęły rozświetlać kolorowe race w efektownym pokazie fajerwerków. Rozbawione towarzystwo kontynuowało sylwestrową zabawę do późnych godzin nocnych. Rada Osiedla już zaprasza na kolejne, tym razem karnawałowe szaleństwo: Michałowicką "Śniegobawę" dnia 02.02.2013r.

**Marian Klasiński**  
Tekst i zdjęcie





## BĘDĄ ZMIANY W GÓRNYCH PIECHOWICACH

W grudniu 2010 r. złożyłam do Burmistrza Miasta wnioski dot. zagospodarowania terenu wokół budynków przy ul. Żymierskiego nr 99-101. Zmiany miałyby polegać na uporządkowaniu dotychczas bardzo zaniedbanego terenu, wyznaczeniu miejsc parkingowych oraz chodników. Podobny wniosek złożyli także mieszkańcy w/w budynków. Po dość długim oczekiwaniu otrzymaliśmy informację, że sporządzona została koncepcja zagospodarowania interesującego nas terenu i że odbędą się w tej sprawie konsultacje. W trakcie dwu spotkań: w grudniu 2012 r. i w styczniu 2013 r. wprowadziliśmy do w/w koncepcji kilka zmian polegających m.in. na wyłożeniu odcinka drogi wzdłuż budynku nr 101 i w kierunku budynku nr 98 kostką brukową oraz wyłączeniu na tym odcinku ruchu kołowego i przeznaczaniu pod zieleni oznaczonego na mapie pasa ziemi. Na wysokości stacji trafo zaproponowaliśmy usytuowanie progę zwalniającą. Zasugerowaliśmy też, aby plac zabaw przenieść w miejsce bardziej oddalone od drogi głównej i lepiej go zagospodarować.

Obecnie oczekujemy na wprowadzenie naszych poprawek do omawianego planu zagospodarowania i na przedstawienie kosztów wykonania zadania. Mam nadzieję, że w budżecie na rok 2013 zostaną zarezerwowane środki na realizację powyższych zamierzeń, dzięki czemu mieszkańcom tej części miasta będzie na co dzień żyło się lepiej.

**Anna Koprowska**

Radna okręgu nr3



## KONCERT CHARYTATYWNY DLA RAFAŁA JARACZA

Wielkim sukcesem zakończył się Koncert Charytatywny dla Rafała Jaracza, który odbył się 30 grudnia 2012 roku w Kościele Św. Antoniego w Piechowicach.

Chór Parafialny Harfa składa Wszystkim Mieszkańcom Piechowic serdeczne podziękowania za udział i datki na tacę. Szczególne podziękowanie kierujemy w stronę naszego Proboszcza Ryszarda Soroki. Jego wspaniałomyślność i hojność tego wieczoru przeszły wszelkie oczekiwania. Bóg zapłać w imieniu rodziny Rafała i naszym. Mamy nadzieję, że nasze dobro i modlitwy w tak trudnych chwilach przyniosą dla Niego nieoczekiwany obrót. Nie możemy zapomnieć o spontanicznym zachowaniu naszego Burmistrza Pana Witolda Rudolfa. Zbierane przez Niego datki były jakże znaczące dla całości tej intencji.

Jeszcze raz Wielkie Brawa dla wszystkich Mieszkańców Piechowic i tych co przybyli z innych miejscowości by wesprzeć tak wspaniały koncert. **DZIĘKUJEMY**

**A. Tobiasz**



„Nie sztuka być młodym – to każdy potrafi,  
sztuką jest być zadowolonym  
z życia człowiekiem dojrzałym”

Takie motto przyświeca działalności Piechowickiego Koła Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów, którym kieruje nowy zarząd wybrany na zebraniu sprawozdawczo-wyborczym dnia 14 listopada 2012 r.

Funkcję przewodniczącej koła powierzono ponownie Pani Krystynie Kowalik, Pani Wiesława Jaracz ponownie objęła funkcję skarbnika. Nowymi członkami zarządu zostali: Pan Henryk Janowski (wiceprzewodniczący), Pani Zofia Grabias-Baranowska (sekretarz) oraz Pan Aleksander Chwał, Pani Krystyna Iskrzycka i Pani Daniela Piech.

Koło nr 9 PZERil w Piechowicach liczy 122 osoby, w tym 85 kobiet i 37 mężczyzn i jest jedną z najliczniejszych i najprężniej działających (moim zdaniem) organizacji społecznych w Piechowicach. Przy kole działa „Klub Diabetyka”, który liczy 15 członków, a spotkania klubu są otwarte dla wszystkich mieszkańców. W swojej działalności wspieramy imprezy organizowane przez Gminę Miejską Piechowice, inne stowarzyszenia, organizujemy imprezy integracyjne dla naszych członków a obecność szerokiego grona naszych członków na uroczystościach miejskich, dowodzi, że stanowimy jedną z najliczniejszych grup odbiorców.

Nowy zarząd zamierza nie tylko kontynuować dzieło poprzednich zarządów, ale chce przybliżyć problemy Seniorów społeczności lokalnej, m.in. poprzez umieszczanie informacji w „Informatorze Piechowickim” i na stronie internetowej miasta. Ważnym wyznacznikiem kierunku naszej działalności na rok 2013 jest informacja, że Sejm 7 grudnia ubiegłego roku ustanowił rok 2013 Rokiem Osób Niepełnosprawnych.

Wszystkie osoby zainteresowane działalnością naszego koła PZERil zapraszamy do biura zarządu, które mieści się na I piętrze Piechowickiego Ośrodka Kultury i czynne jest w każdą środę od godz. 10.00 do 13.00.

Korzystając z okazji, w imieniu Zarządu Koła nr 9 PZERil w Piechowicach wszystkim Emerytom, Rencistom i Osobom Niepełnosprawnym, naszym Sponsorom i Sympatykom życzę, aby Nowy Rok przyniósł im wiele radosnych chwil i spełnił najśmielsze oczekiwania.

**Krystyna Kowalik**

Przewodnicząca koła nr 9 PZERil



# RESTAURACJA „SILESIA”

Stara restauracja otwarta na nowo



Jesienią tego roku rozpoczęła w Piechowicach działalność nowa placówka gastronomiczno-hotelarska. W starym zabytkowym obiekcie Hotelu Silesia (rok budowy 1822) na nowo rozpalono w kominku i pod kuchnią. To dzierżawca, firma Marso z Grodziska Mazowieckiego w osobie Pana Marka Sobańskiego, zaurozonego miejscem, okolicą a przede wszystkim przyjazną społecznością piechowicką, postanowił ożywić stare, dawno nieużywane

mury hotelu. Z pasją przystąpiono do uporządkowania hotelu i odświeżenia wyglądu restauracji. Ambicją właścicieli jest stworzenie klimatu godnego tego miejsca a także udostępnienie go dla mieszkańców Piechowic i przyjezdnych. Brakowało takiego reprezentacyjnego obiektu, w którym można zamówić uroczysty posiłek, zorganizować zabawę albo po prostu wpaść na kawę i lampkę wina, przeczytać świeżą prasę lub książkę z biblioteczki

niebawem dostępne na stronie [www.silesiahotel.pl](http://www.silesiahotel.pl).

O każdym ciekawym wydarzeniu w "Gościńcu Silesia" będziemy Państwa informować. Gospodarze zapraszają do wspólnej zabawy i współpracy.

Redakcja



właścicieli lokalu. Pan Marek ma dalsze plany animacji życia w Piechowicach: począwszy od szampańskiego Sylwestra, będzie organizował cykliczne zabawy (dancingi) w karnawale i nie tylko. W planach jest liczna plejada imprez w ciągu całego roku. Szczegóły będą



## MAMMOBUS W PIECHOWICACH

16 stycznia 2013 roku do Piechowic kolejny raz zawiązał mammobus. Z darmowego badania mogły skorzystać kobiety w przedziale wiekowym od 50 do 69 roku życia, które przez ostatnie dwa lata nie korzystały z bezpłatnej mammografii. Mammobus stał tuż obok jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Z bezpłatnego badania skorzystało 51 kobiet.

Jednocześnie informujemy, że w dniu 08.02.2013 r. od godz. 9.00 do 13.00 i od 14.00 do 17.00 w Piechowicach przy OSP -ponownie przeprowadzane będą badania mammograficzne.

**Rejestracja pod nr tel. 58 325 76 20, 58 325 76 21**

Redakcja



## SUKCESY SPORTOWE

gimnazjum

7 i 8 stycznia 2013 r. w Janowicach Wielkich odbyła się Powiatowa Gimnazjada Młodzieży w piłce siatkowej dziewcząt i chłopców. Drużyna chłopców po wyrównanej i ciężkiej walce zajęła III miejsce. Skład zespołu: Ciołek Kacper, Geruzel Adrian, Gilewicz Tomasz, Graczyk Paweł, Kulaska Kacper, Łaskarzewski Patryk, Makowski Michał, Malczak Jakub, Olszewski Paweł, Tkacz Maciej. Drużyna siatkarek zajęła V miejsce. Skład: Brommer Kamila, Gawlik Daria, Karońska Julia, Malec Kinga, Niegosz Marta, Skrobiszewska Ewelina, Słyk Magdalena, Wojtowicz Natalia.

Elżbieta Piątkiewicz-Palka

Dyrektor Gimnazjum





# PRZEDSZKOLAK CUP

edycja 1

W niedzielę 6 stycznia 2013r. w hali sportowej przy SP1 w Piechowicach odbył się pierwszy w historii naszego miasta turniej piłkarski dla przedszkolaków w wieku 3-6 lat.

Organizatorem turnieju był Piłkarski Klub Sportowy Lechia Piechowice.

W turnieju wzięło udział 5 zespołów - łącznie grupa 39 chłopców i dziewczynek z piechowickich i jeleniogórskich przedszkoli i organizacji sportowych. Dzieci oprócz uczestnictwa w rozgrywkach sportowych, mogły także spróbować swoich sił w konkursie rysunkowym. W wolnej chwili mogły także oglądać filmy rysunkowe w specjalnie do tego celu przystosowanej sali.

Organizator imprezy przyznał wszystkim małym piłkarzom złote medale i dyplomy uznając wszystkich uczestników za zwycięzców. Przyznano także dodatkowe nagrody za uczestnictwo w konkursie rysunkowym, dla najlepszego strzelca turnieju oraz najbardziej walecznego i najmłodszego zawodnika.

Największy doping był oczywiście w momencie gdy na boisku pojawiały się drużyny piechowickie, czyli Muchomorek Piechowice (Przedszkole nr 2) oraz Lechia Piechowice + Przedszkole nr 1. Wszystkie mecze były niezwykle zacięte, a chyba najwięcej radości sprawił zwycięski mecz zespołu Muchomorek Piechowice (przedszkole nr 2) nad ECO-MEL Orlik II Jelenia Góra. Emocje były szczególnie widoczne u rodziców i opiekunów małych piłkarzy.

Mamy nadzieję spotkać się znowu wiosną, ale już na otwartych obiektach



Składy piechowickich drużyn:

*Muchomorek Piechowice (Przedszkole nr 2): Kinga Jędrzejczuk, Karolina Łaskarzewska, Wiktoria Frygiel, Wiktor Bogusiak, Kamil Świątek, Tomasz Jabłoński, Damian Lebioda, Borys Gleń.*

*Lechia Piechowice + Przedszkole nr1: Kamil Sondel, Maciej Drzymkowski, Oliwier Szuszkiewicz, Krystian Kilimnik, Krystian Piwowarek, Łukasz Wylegała, Maciej Szatkowski, Dawid Skrzyszewski, Grzegorz Jacak, Kamil Stępkowski.*

Najlepszym strzelcem turnieju został Gracjan Gerus (10 bramek) - EKO-MEL Orlik. Najmłodszy zawodnik turnieju - Stasiu Marfiany (3 lata) - AK MOS Jelenia Góra. Najwaleczniejszy zawodnik - Krystian Kilimnik - Lechia Piechowice

Organizator turnieju serdecznie dziękuje następującym firmom i osobom prywatnym, które pomogły nam w organizacji imprezy poprzez ufundowanie nagród lub przeznaczenie środków finansowych. Bez Państwa pomocy nie zrobilibyśmy tego turnieju, a było warto:

*Przedsiębiorstwo SIMET Spółka Akcyjna - Jelenia Góra, Bar u Jolki - Piechowice, Jarosław Woś „Sklep internetowy Woskar.pl” - Podgórzyn, Praktyka Stomatologiczna Dorota Buluk-Bumażnik - Piechowice, Mieczysław Jachimczyk, Mariusz Hibner, Janusz Pryczek, Dominika Ramska-Biesiacka, Marcin Ramski Sklep SMAKOSZ, Wiesław Polański, Artur Szuszkiewicz, Teofil Mioduszewski, Bogdan Konat.*

Dziękujemy również Pani Marzenie Sąsiada, Dyrektor SP 1 w Piechowicach za nieodpłatne udostępnienie sali sportowej oraz paniom, które dbają o porządek na hali, które nie tylko po nas posprzątały, ale także pomagały w czasie trwania turnieju.

# OGÓLNOPOLSKI

## ZŁOT PRZODOWNIKÓW TURYSTYKI GÓRSKIEJ PTTK



### W Michałowicach

W dniach 14-16.12.2012 r. w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym „Złoty Widok” w Michałowicach spotkali się absolwenci 25 Ogólnopolskich Kursów Nauczycieli – Przodowników Turystyki Górskiej PTTK.

#### *Kim są tzw. przodownicy turystyki górskiej?*

Jest to wysokokwalifikowana kadra społeczna zdobywająca swoje uprawnienia poprzez wielodniowe wędrowki górskie zakończone trudnym egzaminem ze znajomości teoretycznej i praktycznej danej grupy górskiej w Polsce. Polskie góry są podzielone na 5 grup: Sudety, Góry Świętokrzyskie, Beskidy Zachodnie, Beskidy Wschodnie i Tatry (Polskie i Słowackie).

Każde uprawnienie trzeba zdobywać oddzielnie, ale aby rozpocząć zdobywanie należy już po górach sporo pochodzić (wymóg posiadania wyższego stopnia GOT czyli Górskiej Odznaki Turystycznej).

#### *Skąd pomysł aby jubileuszowe spotkanie przodowników zlokalizować akurat w Michałowicach?*

Złożyło się na to kilka przyczyn: Po pierwsze w 25-letniej historii Ogólnopolskich Kursów Przodowniczych rozpoczętych w 1983r. a trwających z przerwami do dziś, znaczącą wśród 426 absolwentów grupę stanowią mieszkańcy Dolnego Śląska, a bardziej szczegółowo Kotliny Jeleniogórskiej i samych Piechowic. W tej ostatniej znajdują się aktualni i byli mieszkańcy Piechowic i pobliskich miejscowości: Leszek Koprowski, Daniel Graczyk, Joanna Ożarska, Lech Rębisz, Krzysztof Raczek, Marek Dąbek, Anna Walusiak, Tomasz Łabęcki, Piotr Płaza, Elżbieta Krębska – Psujek, Dorota Grzebyk (zd. Majchrzak, rodowita piechowiczanka, mieszkająca aktualnie w Lubsku). Kilkoro z nich pełniło nawet odpowiedzialne role kierowników obozów przodowniczych (L. Koprowski, D. Graczyk, K. Raczek). Innym powodem była tradycja kończenia niektórych obozów właśnie w Michałowicach. W Schronisku „Złoty Widok” kończyli swoją 3-tygodniową wędrowkę uczestnicy kursów: IV (1986r), XI (1996), XIII (2000), XVI (2003), XX (2006) i XXIII (2010). Tutaj też odbywały się spotkania pokursowe absolwentów w kolejnych latach od 2002 do 2008.

Michałowice stały się dla wielu przodowników bliższe niż wiele innych miejscowości. Do tego trzeba dodać wspaniałą atmosferę jaką potrafiły stworzyć kierujące schroniskiem Panie: Romana Dobosz a po niej Jadwiga Niedbalska, a także ks. Kubek, który włączył się czynnie do kilku spotkań.

I wreszcie rzecz również istotna. Schronisko Michałowickie należy do najbardziej górskich spośród schronisk młodzieżowych Sudetów i stanowi doskonałą bazę wypadową w góry, a każdy Złot ma w swoim programie kilka propozycji wycieczkowych. W tym roku była to trudna, bo w głębokim śniegu, wyprawa pod Łabski Szczyt, a także krajoznawczy wyjazd do muzeów czeskich Karkonoszy w Jilemnicach i Vrchlabi.

Niektórzy twierdzą, że istotnym powodem lokalizacji Złotu w Michałowicach był fakt, że organizatorem 23 dotychczasowych kursów był Piechowiczaniec Zdzisław Gasz, twórca tego schroniska od wielu lat zabiegający o jego dobrą promocję.

Podczas uroczystej sobotniej kolacji prezentowano filmy z dotychczasowych kursów, było wiele wspomnień i ciekawych opowieści. Honorowy gość spotkania – Marek Szot z Wrocławia (wiceprzewodniczący Komisji Turystki Górskiej Zarządu Głównego PTTK) przekazał głównemu organizatorowi specjalny dyplom KTG, zaś uczestnicy dołączyli pamiątkową plakietkę z dedykacją.

W niedzielę uczestnicy Złotu rozjechali się po całym kraju.

#### CIEKAWOSTKI

### Leszek Koprowski

*Największą ilość zdobytych uprawnień przodowniczych, bo 4 (na 5 możliwych) ma Dorota Grzebyk, a po 3 Leszek Koprowski i Anna Walusiak. Zdzisław Gasz ma tytuł Honorowego Przodownika Turystki Górskiej.*

*Z okazji jubileuszu 25-lecia kursów wydano drukiem „Suplement do wydania z okazji 20 kursów w 2006r.” autorstwa Zdzisława Gasza i Pawła Kasprzyka z Lubawki. Zarówno „Suplement”, jak i cały Złot nie korzystał z żadnego dofinansowania.*

## KOCHANI!!!

Dziękuję Wam, Wszystkim i każdemu z osobna za tak szybką reakcję na apel w sprawie oddania krwi dla mojego męża. Zgłosiło się bardzo dużo osób. Na dzień dzisiejszy udało się zbierać bardzo dużą ilość krwi dla Artura. Na pewno dla Niego krwi już nie zabraknie a to była najważniejsza pomoc dla mojego męża. Teraz wszystko w rękach wspaniałych lekarzy z Wrocławia.

Pragnę podziękować również wszystkim, którzy zaangażowali się w rozpropagowanie mojego apelu oraz za wsparcie w tym trudnym dla nas okresie. Jeszcze raz dziękuję z całego serca, JESTEŚCIE WIELCY

Sylvia Sierpska

## SPROSTOWANIE I UZUPEŁNIENIE

**Dot. wydawnictwa: „Piechowice Wielka i Mała historia”**

#### **Sprostowanie:**

Fotografia na stronie 69 przedstawia Przedszkole nr 2 a nie Urząd Miejski

#### **Uzupełnienie:**

ROK 2002

1 IX – funkcję dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 1 obejmuje Marzena Sasiada pełniąc ją do dziś, a poprzedni dyrektor Zofia Grabias – Baranowska odchodzi na emeryturę po 13 latach pełnienia tego stanowiska.

Zdzisław Gasz

## NIESPODZIANKA DLA DZIECI

**Świąteczna niespodzianka dla dzieci w Akademii Pozytycznie Spędzanego Czasu.**

Bardzo dziękujemy Pani, która przekazała uczestnikom Akademii Pozytycznie Spędzanego Czasu słodkości z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Z wyrazami wdzięczności za dobre serce przekazujemy jak najlepsze życzenia zdrowia i pomyślności w Nowym Roku.

J. Gmyrek  
Pedagog szkolny



**KONKURS**

Dolnośląska Organizacja Turystyczna z siedzibą we Wrocławiu zaprasza do udziału w otwartym konkursie na projekt kartki pocztowej z Dolnego Śląska pt. „Zima na Dolnym Śląsku”. Konkurs jest skierowany do wszystkich zainteresowanych.

Projekt pocztówki należy dostarczyć w zamkniętej i zabezpieczonej przed zniszczeniem kopercie z dopiskiem Konkurs „Zima na Dolnym Śląsku” na adres:

Dolnośląska Organizacja Turystyczna, ul. Świdnicka 44, 50-027 Wrocław wraz z wypełnionym Formularzem Zgłoszeniowym do 28 lutego 2013 roku. Szczegóły oraz regulamin konkursu znajdują się na stronie [www.dolnyslask.info.pl](http://www.dolnyslask.info.pl).

Redakcja

**PRZYPOMNIENIE**

PRZYPOMINAMY O SPRAWDZENIU W DOWODZIE OSOBISTYM DATY JEGO WAŻNOŚCI!

Wnioski o wydanie nowego dowodu osobistego należy składać w Urzędzie Miasta w Piechowicach ul. Żymierskiego 49 w pok. nr 8 tel. 75 75 48 908.

H. Pogorzelska

**ZMIANA ADRESU**

Urząd Miasta w Piechowicach zawiadamia, że z dniem 09.01.2013r. nastąpiła zmiana adresu z dotychczasowego:

WEPA PROFESSIONAL PIECHOWICE S.A.

ul. Tysiąclecia nr 49

58-573 Piechowice

na WEPA PROFESSIONAL PIECHOWICE S.A.

ul. Pakoszowska nr 1B

58-573 Piechowice

Redakcja

**OGŁOSZENIE DROBNE**

Przyjmę zużyty sprzęt RTV i AGD **Tel. 78 10 24 181**

**KLUB LOGICZNY**

KLUB LOGICZNY Stowarzyszenia Piechowice zaprasza na: ZIMOWE ZGRUPOWANIE BRYDŻOWO-SZACHOWE W ZDZIESZO-WICACH POD GÓRĄ ŚWIĘTEJ ANNY w formie odpłatnego zgrupowania sportowo - rekreacyjnego. **Termin: 2-8 LUTY 2013 r. Pełny koszt: 600 zł**

Dla członków Klubu Logicznego: **500 zł**

Szczegóły pod nr tel. **606 28 40 76** lub **600 56 95 44**

Lech Rebisz

euroregionalny  
**peryskop**

WIĘSCI Z CZESKIEJ CZĘŚCI EUROREGIONU NYSÄ

[www.infoem.eu](http://www.infoem.eu)EUROREGION  
neisse-nisa-nysaINFORMACJA DLA GMIN I POWIATÓW  
POLSKIEJ STRONY EUROREGIONU NYSÄ**Niezwykłe badanie w libereckim szpitalu; na tomografie leżał biały tygrys**

31.12.

Liberec – Do libereckiego szpitala przywieziono na badania białego tygrysa z tutejszego ogrodu zoologicznego. Pierwszy raz w historii tomografu na jego łożu leżał zwierzak. Samiec Sambur musiał zostać poddany specjalnemu badaniu głowy i kręgow szyjnych. Badanie miało pokazać, czy przyczyną dziwnego przechyłu głowy nie są jakieś zmiany deformacyjne. Sambur to jeden z trzech młodych tygrysów, które przyszły na świat w tym roku i są hitem libereckiego ogrodu.

[http://liberec.idnes.cz/bily-tygr-na-vysetreni-v-nemocnici-dte-liberec-zpravy.aspx?c=A121227\\_082029\\_liberec-zpravy\\_tm#utm\\_source=rss&utm\\_medium=feed&utm\\_campaign=liberec&utm\\_content=main](http://liberec.idnes.cz/bily-tygr-na-vysetreni-v-nemocnici-dte-liberec-zpravy.aspx?c=A121227_082029_liberec-zpravy_tm#utm_source=rss&utm_medium=feed&utm_campaign=liberec&utm_content=main)

**Górskie Pogotowie i Pogotowie Ratunkowe podpiszą umowę o wzajemnej współpracy**

2.1.

Województwo Libereckie - Pogotowie Ratunkowe województwa libereckiego wspólnie z Górskim Pogotowiem Ratunkowym Gór Izerskich podpisali umowę o wzajemnej współpracy. Nie chodzi wcale o jedynie pisemne deklaracje. Taka współpraca trwa już dłuższy czas, od roku 1992, od kiedy w województwie libereckim zaczęło funkcjonować lotnicze pogotowie. Współpraca obejmuje inne wspólne działania, dzięki którym ratownicy ze śmigłowca mogą wspomagać górskich ratowników nie tylko w Izerach ale również w Karkonoszach. W ten sposób niesienie pomocy w ciężko dostępnym terenie będzie szybsze i łatwiejsze.

[http://liberecky.denik.cz/zpravy\\_region/zachranka-a-horska-sluzba-stvrdi-vzajemnou-spolupraci-20121228.html](http://liberecky.denik.cz/zpravy_region/zachranka-a-horska-sluzba-stvrdi-vzajemnou-spolupraci-20121228.html)

Tłumaczenie z czeskiego: Emil Mizgalski  
emilmi@wp.pl; emilmizgalski@o2.pl

CZ PL

EUROREGION  
neisse-nisa-nysaPIEKNA  
TURYSTYKA  
ŚLĄSKA

— REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA —

— REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA —

**USŁUGI POGRZEBOWE****Włodzimierz Kraszewski****PIECHOWICE, ul. Nowotki 1****tel. 75 76 11 983, 505 111 529**

**CHŁODNIA, TRUMNY,  
KRZYŻE, TABLICZKI, URNY,  
KREMACJA, WIĘNCE,  
WIĄZANKI, TRANSPORT**

**SKLEP NATALII****Piechowice ul. Mickiewicza 10 (obok poczty)****tel. 75 76 11 099****Otwarte**

PON - PT 7:30 - 17:00

SOB - 8:00 - 14:00

Miedź, ocynk, kanaliza, system zgrzewalny, PEX, art. elektryczne,  
chemia budowlana, chemia gospodarcza, drobne AGD, rolety.

**Konkurencyjne ceny!!!****Zapraszamy**

# FERIE W SP 1

szkoła podstawowa nr1

Szkoła Podstawowa Nr 1 serdecznie zaprasza dzieci na zajęcia sportowe, które odbędą się na hali sportowej w/g podanego harmonogramu

Harmonogram:

I tydzień

Dzień tygodnia	Data	Godziny	Placówka	Opiekunowie
Poniedziałek	28.01.2013	10.00-12.00	Przedszkole Samorządowe Nr 1	nauczyciele przedszkola
Wtorek	29.01.2013	10.00-12.00	Szkoła Podstawowa Nr 1	nauczyciel wych. fiz. szkoły
Środa	30.01.2013	10.00-12.00	Przedszkole Samorządowe Nr 2	nauczyciele przedszkola
Czwartek	31.01.2013	10.00-12.00	Szkoła Podstawowa Nr 1 i Publiczne Gimnazjum w Piechowicach	instruktorzy dyscypliny sportu
Piątek	01.02.2013	10.00-12.00	Przedszkola Samorządowe Nr 1 i 2	nauczyciele przedszkoli

II tydzień

Dzień tygodnia	Data	Godziny	Placówka	Opiekunowie
Poniedziałek	04.02.2013	10.00-12.00	Szkoła Podstawowa Nr 1 i Publiczne Gimnazjum w Piechowicach	instruktorzy dyscypliny sportu
Wtorek	05.02.2013	10.00-12.00	Przedszkola Samorządowe Nr 1 i 2	nauczyciele przedszkoli
Środa	06.02.2013	10.00-12.00	Szkoła Podstawowa Nr 1	instruktorzy dyscypliny sportu
Czwartek	07.02.2013	10.00-12.00	Przedszkola Samorządowe Nr 1 i 2	nauczyciele przedszkoli
Piątek	08.02.2013	10.00-12.00	Szkoła Podstawowa Nr 1 i Publiczne Gimnazjum w Piechowicach	instruktorzy dyscypliny sportu

M. Sasiada

## PLAN ZAJĘĆ PODCZAS FERII ZIMOWYCH W GIMNAZJUM



gimnazjum

### I. Ferie zimowe w Publicznym Gimnazjum im. Jana Pawła II

Serdecznie zapraszamy chętnych uczniów do korzystania w czasie ferii zimowych z zajęć w Publicznym Gimnazjum im. Jana Pawła II:

**1. 28.01 – 01.02.2013 oraz 4.02 - 08.02.2013** (codziennie) w godz. 10.00 – 14.00 można korzystać z salki do tenisa stołowego

**2. 29.01.2013** (wtorek), godz.9.00 - 11.30 zajęcia w Internetowym Centrum Multimedialnym

**3.29.01.2013** (wtorek), godz.9.30 - 12.00 wycieczka nad Wodospad Szklarka

**4. 31.01.2013** (czwartek), godz.9.00 - 11.30 zajęcia w Internetowym Centrum Multimedialnym

**5. 31.01.2013** (czwartek) godz. 9.30 - 12.00 wycieczka do Huty Szkła Julia

Elżbieta Piątkiewicz-Palka

PIECHOWICKI

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDU LOKALNEGO



**WYDAWCA**  
Urząd Miasta Piechowice  
ul.Żymińskiego 49  
58-573 Piechowice  
Tel.75 75 48 900  
[www.piechowice.pl](http://www.piechowice.pl)



**SKŁAD i OPRACOWANIE  
GRAFICZNE**  
Robert Jaworski  
ul.Boczna 14/1  
58-573 Piechowice  
[www.mati.media.pl](http://www.mati.media.pl)

**NAKLAD:** 1200 egz

Nie zamówionych rękopisów nie odsyłamy. Wydawca zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych materiałów. Nadesłanie materiałów równoznaczne jest z wyrażeniem zgody na ich publikację. Niepodpisane teksty i zdjęcia w Informatorze Piechowickim pochodzą od redakcji.